TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN

**QUYEÅN 23**

Ñieän Phoå quang minh: Ñaït trí saùng, theå trí roäng lôùn khoân löôøng, caûnh baùo öùng cuõng theá. Ñieän ñöôïc laøm baèng kim cang, caây baùu laàu gaùc... ñeàu laø söï roäng lôùn nhö phaùp giôùi cuûa trí. ÔÛ ñaây, Phaät noùi phaùp möôøi tín, neâu quaû taïo loøng tin ñeå ñaït trí. Phaät Baát Ñoäng Trí laø quaû, tin taâm mình laø Phaät Baát Ñoäng Trí. Neáu thaáy phaùp ngoaøi taâm laø chöa thaønh loøng tin, vì meâ môø voïng ñoäng, chuùng sanh khoâng thaáy taâm mình laø trí Phaät. Nuùi Tu Di: noùi phaùp möôøi truïï: hieåu lyù hôïp trí khoâng do taâm sanh dieät nhö nuùi Tu Di ôû giöõa bieån, chuùng sanh khoâng ñeán ñöôïc. Ñoù laø bieån taùm vaïn boán ngaøn phieàn naõo. Khi bieån trí khoâng suy xeùt, khoâng taïo taùc, laø laøm khoâ raïn bieån phieàn naõo aáy thì nuùi phieàn naõo trôû thaønh nuùi trí, bieån phieàn naõo trôû thaønh bieån taùnh. Neáu phaân bieät suy xeùt, thì nuùi traàn lao caøng cao, bieån phieàn naõo caøng saâu, khoâng theå ñeán ñænh trí. Ñònh laø phöông tieän ñeå ñaït hueä neân Boà-taùt phaùt hueä nhaäp ñònh, xuaát ñònh, thuyeát phaùp möôøi truïï. Khoâng suy xeùt laø trí hieän, coøn voïng töôûng laø coøn meâ, chaáp thöùc trí maát, ñoaïn thöùc trí hieän. Ñoù laø ñieàu kieän ñaàu ñeå thaáy ñaïo, sanh trong nhaø Phaät, vöôït phaøm phu, töï taïi nhö chö thieân. Ñònh döøng taâm khoâng loaïn laø nuùi. Coõi Daï ma thuyeát möôøi haïnh, coõi naøy ôû trong hö khoâng: duøng trí haønh haïnh nhöng khoâng ñaém nhieãm. Coõi thôøi phaàn: Boà- taùt bieát thôøi cô ñoä sanh, bieát hoaëc nghieäp nhieàu ít. Coõi Ñaâu suaát thuyeát möôøi hoài höôùng, coõi naøy ôû giöõa coõi Duïc, laø coõi Bieát ñuû: vò hoài höôùng khoâng tham sanh töû, Nieát-baøn, nhöng luoân ôû trong sanh töû - Nieát-baøn, tu phaùp trung ñaïo. Caùc coõi khaùc ñeàu laø coõi phoùng daät. möôøi ñòa tuy ñöôïc noùi ôû coõi Tha Hoùa nhöng cuõng chính laø phaùp cuûa möôøi hoài höôùng. Luùc noùi phaùp naøy, aùnh saùng ñöôïc phoùng töø ñaàu goái laø söï töï taïi cuûa lyù trí bi nguyeän. Coõi Tha Hoùa noùi phaùp möôøi ñòa: tuøy thuaän chuùng sanh hoùa ñoä khoâng phaûi töï hoùa. Ñaây laø nôi ôû cuûa ma Ba Tuaàn, trí möôøi ñòa haøng phuïc taâm ma, thaønh töïu ñaày ñuû haïnh ñaïi bi. Coõi thieàn thöù ba troïn veïn haïnh Phoå Hieàn thuyeát phaùp ñoä sanh. Vò naøy vui vôùi thieàn ñònh. Ñieän Phoå quang minh noùi möôøi ñònh vaø phaåm Nhö Lai xuaát hieän. Vì söï cuøng toät

cuûa quaû Phaät khoâng ngoaøi phaùp ban ñaàu, sanh leân coõi trôøi laø söï thaêng tieán, khoâng rôøi Ñieän Phoå quang laø haïnh nguyeän tieán tu, coâng duïng cuûa trí saùng. Ñieän Phoå quang minh noùi phaåm ly theá gian duøng trí saùng ñi khaép möôøi phöông nhöng khoâng ñaém nhieãm. Trí aáy ñuû haïnh Phoå Hieàn, luoân ôû trong ñôøi, khoâng ra khoûi cuõng khoâng chìm ñaém. Trí ñuû coâng duïng nhöng khoâng nöông töïa laø bi. Ba laàn ôû Ñieän Phoå quang minh vaø söï dung hôïp cuûa trí saùng laø haïnh Phoå Hieàn. Chuùng sanh phaùt taâm boà ñeà khoâng thaáy trí khoâng phaûi laø phaùt taâm. Ngöôøi thaáy Phaät ngoaøi taâm, caàu phaùp chôn nhö baèng hình töôùng laø ngöôøi laøm laønh, khoâng phaûi laø ngöôøi caàu nhöùt thieát trí. Kinh daïy: ngoài xe nhöùt thieát trí thaúng ñeán ñaïo traøng laø xe trí aáy. Ñoù laø söï gioáng nhau giöõa ngöôøi phaùt taâm vaø Phaät. Thoâng thöôøng ngöôøi phaùt taâm raát deã nhöng ngöôøi tin vaø phaùt taâm laïi raát khoù. Chæ duøng ñònh môùi phaùt trí aáy. Vöôøn Caáp Coâ Ñoäc thuyeát phaåm phaùp giôùi: phaùp giôùi khoâng ngoaøi theá gian. Vöôøn röøng sanh töû theá gian laø theå duïng cuûa phaùp giôùi. Vì vaäy giaûng ñöôøng truøng Caùc chöùa voâ soá toøa sö töû chæ ngöôøi trí môùi bieát, keû meâ khoâng hay. Phía ñoâng thaønh Giaùc, Vaên Thuø thuyeát kinh phaùp cho ñaïi chuùng vaø Thieän Taøi. Vaên Thuø laø ngöôøi thaày ñaàu tieân cuûa chuùng sanh vaø Phaät. Vaên Thuø laø trí thoâng taùnh, Phoå Hieàn laø haïnh nguyeän. Nôi phoùng aùnh saùng: phaåm Nhö Lai xuaát hieän, Nhö Lai phoùng aùnh saùng töø raêng, baûo ñaïi chuùng bieát Nhö Lai thaønh Phaät ñeå ñaïi chuùng taäp hôïp, giaûng thuyeát nhaân quaû Phaät. Phoùng aùnh saùng giöõa chaëng maøy chieáu khaép möôøi phöông, sau laïi nhaäp vaøo töôùng baùnh xe döôùi chaân laø neâu quaû taïo nhaân phaùt loøng tin. Voâ soá Boà-taùt xuaát hieän töø töôùng aáy laø haïnh roäng lôùn cuûa Nhö Lai. Quaû Phaät töï giaùc, haïnh cuøng khaép laø nhaân taïo loøng tin. AÙnh saùng nhaäp vaøo chaân vì möôøi tín gioáng möôøi ñòa. Nhö Lai phoùng aùnh saùng töø töôùng baùnh xe döôùi baøn chaân noùi phaùp möôøi tín: neâu ñöùc duïng cuûa quaû Phaät taïo loøng tin. Nhö Lai phoùng aùnh saùng töø ñaàu ngoùn chaân: ngöôøi môùi vaøo Thaùnh vò, sanh trong nhaø Phaät, haønh haïnh Phaät (noùi phaùp möôøi truïï). Nhö Lai phoùng aùnh saùng töø mu baøn chaân haønh haïnh baèng phaùp khoâng (noùi phaùp möôøi haïnh). Nhö Lai phoùng aùnh saùng töø hai ñaàu goái: möôøi hoài höôùng dung hôïp bi trí, sanh töû Nieát-baøn. Nhö Lai phoùng aùnh saùng giöõa chaëng maøy, laø aùnh saùng ñöôïc phoùng töø laàn moät, laàn ñaàu aùnh saùng teân löïc trí: trí caên baûn; laàn naøy aùnh saùng teân löïc. Dieäm minh: töø coâng duïng ñaït trí caên baûn, soi chieáu theá gian. Ñòa vò tuy coù cao thaáp nhöng trí theå laø moät. Nhö Lai phoùng aùnh saùng giöõa chaëng maøy chieáu ñeán ñænh ñaàu Boà-taùt Vaên Traø, phoùng aùnh saùng töø kim khaåu chieáu ñeán kim khaåu cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn: dung hôïp haïnh trí thuyeátquaû Phaät. Vaên Thuø laø trí phaân bieät ñuùng sai, phaùp thaân khoâng hình töôùng.

Phoå Hieàn laø haïnh tuøy thuaän hieän thaân ñoä sanh. Vieäc naøy daïy keû haäu hoïc tin nhaäp phaùp. Quaû Phaät cuûa laàn moät laø Phaät töï thaønh. Quaû Phaät sau ñòa möôøi moät laø ngöôøi tu haønh töï löïc thaønh töïu. Nhö Lai phoùng aùnh saùng töø tay (noùi phaåm coâng ñöùc töôùng toát) ñeán coõi aùc cöùu ñoä chuùng sanh (nhö tröôùc). Nhö Lai phoùng aùnh saùng giöõa chaëng maøy (noùi phaåm phaùp giôùi) ba ñôøi ñeàu töø trí theå phaùp giôùi saùu vò cuõng töø phaùp giôùi. Vaên Thuø laø lyù phaùp giôùi. Phoå Hieàn laø trí phaùp giôùi, lyù trí dung hôïp laø Phaät. Vì ñoä sanh neân phaân thaønh hai phaùp. Veà ñoä sanh coù voâ soá phaùp moân, nhöng veà thaät taùnh taát caû laø moät. Moät nhieàu dung hôïp laø Phoå Hieàn, daïy chuùng sanh ñaït lyù trí khoâng taùnh, phaân bieät ñuùng sai, ñaït trí voâ sanh laø Vaên Thuø. Phaåm naøy laø phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät, Thaùnh hieàn, chuùng sanh. Baûo Traø: laàn moät, toøa ma ni: taùnh phaùp thaân thanh tònh, töø phaùp thaân coù quaû Phaät, ñuû trí duïng hoùa thaân ñoä sanh; Laàn hai toøa hoa sen: ñoä chuùng sanh phaùt loøng tin, nhöng khoâng ñaém nhieãm; Laàn ba, toøa sö töû traêm ngaøn baäc caäp trong cung Ñeá Thích. Duøng söùc ñònh laøm hieån loä trí caên baûn cuûa Nhö Lai, sanh vaøo nhaø Phaät, ñaït trí voâ uùy. (YÙ nghóa teân toøa nhö trong möôøi truïï); Laàn boán, toøa Baûo lieân hoa taøng sö töû ôû cung Daï ma: möôøi haïnh vaøo ñôøi nhöng khoâng ñaém nhieãm, duøng trí tuøy thuaän, haïnh moïi haïnh ñoä sanh; Laàn naêm, toøa ma ni sö töû ôû coõi Ñaâu suaát: vaøo ñôøi baèng trí xuaát theá neân luoân thanh tònh (nghóa nhö trong möôøi hoài höôùng); Laàn saùu, toøa nhö toøa vò hoài höôùng vì möôøi hoài höôùng laø möôøi ñòa; Laàn baûy, ôû coõi Thieàn thöù ba (sau seõ noùi); Laàn taùm, chín ôû Ñieän Phoå Quang: söï dung hôïp cuûa saùu vò, cuøng moät trí saùng (nhö yù tröôùc); Laàn möôøi, toøa ma ni lôùn nhö phaùp giôùi: duøng trí haønh bi, vaøo ñôøi nhöng khoâng ñaém nhieãm. Taùc giaû noùi keä: “Trí Phoå quang minh nhö hö khoâng: hö khoâng troáng laëng, tö töï taïi; töø trí phaùp taâm caàu phaùp Phaät; Vieân maõn quaû Phaät cuõng trí naøy; Vì theá ba laàn ñeán Phoå quang; nhaân quaû theå duïng voán khoâng khaùc; tuøy vò tieán tu haïnh khaùc bieät; quaû baùo caûnh giôùi coù khaùc nhau. Taát caû khoâng ngoaøi trí caên baûn; Vì theá Phaät ngoài toøa ma ni. Naêm vò ñeàu töø trí saùng naøy. Nghóa Vaên: phaåm naøy coù boán phaàn: töïa, chính, maët ñaát chaán ñoäng trôøi ngöôøi cuùng döôøng, noùi keä khen phaùp. Phaàn töïa töø baáy giôø... thieân aán; phaàn chính töø baáy giôø... thoï trì tu taäp; phaàn ba töø baáy giôø... noùi keä. Phaàn boán töø taâm tòch dieät... cuoái quyeån 29. Phaàn töïa coù boán ñoaïn:

1. (18 haøng) khen ngôïi coâng ñöùc cuûa caùc Boà-taùt ñeán ñaïi hoäi.
2. (18 haøng) teân caùc Boà-taùt.
3. (25 haøng) Boà-taùt kim cang Taïng nhaäp ñònh, caùc ñöùc Phaät cuøng teân xuaát hieän, daïy Boà-taùt thuyeát phaùp möôøi truï.
4. (10 haøng) caùc ñöùc Phaät nôi möôøi phöông trao möôøi trí cho Boà-

taùt kim cang Taïng ñeå Boà-taùt töï taïi thuyeát phaùp. Nghóa: baáy giôø Theá Toân ôû coõi Tha Hoa: trí thaân Nhö Lai tuøy vò öùng hieän, Boà-taùt möôøi ñòa troïn veïn ñaïo haïnh, vì chuùng sanh neân tu phaùp möôøi ñòa, khoâng vì baûn thaân, haøng phuïc ma vöông, nhaäp ñònh ly caáu dung hôïp phaùp baïch tònh, soáng trong ñònh nhöng khoâng chaáp, tuøy thuaän hieän thaân ñoä sanh, khoâng phaân bieät tònh nhieãm nhö phaàn keä cuûa thieân vöông ôû hoäi thöù moät: “Thaân Phaät roäng lôùn khaép phaùp giôùi, tuøy thuaän chuùng sanh hieän saéc thaân, thuyeát giaûng voâ soá phaùp vi dieäu töï taïi khai ngoä moïi quaàn sanh”. Vì sao Nhö Lai ñeán coõi Tha Hoa khoâng coù nhöõng vieäc nghinh ñoùn cuùng döôøng? Vì möôøi ñòa laø phaùp möôøi hoài höôùng, tích tuï coâng haïnh troïn veïn. Vì sao vöôït coõi Hoùa lai? Vì möôøi hoài höôùng laø haïnh dung hôïp bi trí, laø trung ñaïo neân ñöôïc noùi ôû trung taâm coõi duïc. möôøi ñòa ñöôïc noùi ôû coõi treân cuøng cuûa coõi duïc, keá coõi saéc. Vì khoâng caâu chaáp nhieãm tònh, taùi bi töï taïi. Ñoù cuõng laø söï thuø thaéng, vöôït treân thöù lôùp coõi trí. Ñieän ma ni baûo taïng: loøng ñaïi bi thanh tònh cöùu ñoä moïi loaøi, khoâng rieâng höôûng phaùp laïc. Voâ soá Boà-taùt: 37 Boà-taùt laø 37 phaåm trôï ñaïo. Giaûi Thoaùt Nguyeät laø phaùp laïc cuûa 37 phaåm aáy. möôøi ñòa thaønh töïu troïn veïn söï thaáy ñaïo. Trong phaùp nhöùt thöøa, Boà-taùt nöông trí caên baûn cuûa Nhö Lai phaùt taâm tu trí Taùt-baø- nhaõ, khoâng phaûi nöông phaùp khoâng, nhieáp phuïc phieàn naõo hieän haønh, ñaït ba yù sanh thaân. Saéc thoï töôûng haønh thöùc vaø taâm yù trong phaùp naøy laø söï thaønh töïu trí sai bieät ngay trong coõi duïc. Vì theá caûnh giôùi cuûa tín bao haøm caû phaùp giôùi, caûnh Phaät khoâng phaûi laø ba ngaøn caûnh giôùi nhö trong ba thöøa. Phaåm Phoå Hieàn laø phaùp cuûa möôøi tín. Phaåm coâng ñöùc phaùt taâm laø coâng ñöùc ngoä nhaäp cuûa möôøi truïï. Caùc Boà-taùt ñaït baét thoaùi töø phaùp voâ löôïng boà ñeà. Boà ñeà coù naêm: cuûa tieåu thöøa; nhò thöøa; Boà-taùt quaùn phaùp khoâng, haønh saùu Ba-la-maät; Boà-taùt quaùn möôøi chôn nhö, tu möôøi Ba- la-maät, coøn möôøi chöôùng chôn nhö, möôøi moät phieàn naõo thoâ, 22 ngu si, Boà-taùt nöông möôøi trí Phaät tu möôøi Ba-la-maät, bieát voâ soá kieáp khoâng ngoaøi moät saùt na, heát meâ laø Phaät. Ñoù laø nöông trí caên baûn phaùt taâm boà ñeà (trong luaän khôûi tín cuõng coù yù naøy nhö ñaõ noùi ôû tröôùc). Nhö noùi: vöôït treân soá kieáp thaønh Phaät, thaønh Phaät töø voâ soá kieáp, laø duøng phöông tieän ñoä haïnh chuùng sanh kieâu ngaïo bieáng löôøi. Trong ba thöøa, traûi qua ba taêng kyø kieáp môùi thaønh Phaät. ÔÛ ñaây töø trí caên baûn phaùt taâm. Veà theå trí khoâng coù meâ tình, khoâng thaáy thôøi gian, moät saùt na goàm ñuû ba ñôøi. Trí bieát ba ñôøi nhöng khoâng ñeán ñi, ba taêng kyø kieáp laø söï phaân bieät cuûa voïng tình khoâng coù trí. Töø coõi khaùc ñeán: möôøi ñòa coù töø möôøi hoài höôùng. Trong taùnh phaùp giôùi, khoâng coù coõi khaùc, chöa ñaït vò laø ôû coõi khaùc. Truï caûnh giôùi trí cuûa Boà-taùt: nhaäp ñònh Tam-ma-baùt-ñeå phaùt trí, Tam-ma:

Tam muoäi, Baùt ñeå: trí khoâng ñoäng. Ñi khaép ñaïo traøng: taùnh trí bieán hieän khaép, khoâng taùn loaïn. Boà-taùt kim cang Taïng. Trí hueä laø kim cang, phaù tröø hoaëc chöôùng. Taïng: trí cuøng khaép. Boà-taùt Baûo Taïng: phaùp baûo roäng lôùn, Boà-taùt Lieân Hoa Taïng: khoâng tham sanh töû Nieát-baøn; Boà-taùt Ñöùc Taïng: troïn veïn coâng ñöùc; Boà-taùt Lieân Hoa Taïng: coâng duïng cuûa trí; Boà-taùt Toâ Lôïi Da Taïng: coâng duïng cuûa Maët trôøi trí; Boà-taùt Voâ Caáu Nguyeät Taïng: duøng ñaïi bi phaù tröø phieàn naõo; Boà-taùt Trang Nghieâm Taïng: phöôùc trí roäng lôùn; Boà-taùt Tyø-loâ-giaù-na Taïng: trí saùng soi khaép nôi; Boà-taùt öu baùt la hoa ñöùc Taïng: nhö hoa sen khoâng nhieãm... Caùc Boà-taùt sau tuøy teân hieåu nghóa. Khieán ñaïi chuùng nghe phaùp tu haïnh thanh tònh: vui veû. Tinh tuù vöông: trí sai bieät töï taïi khoâng ngaïi. Phaàn nhaäp ñònh goàm 25 haøng phaân thaønh boán phaàn:

1. (1,5 haøng) Boà-taùt kim cang Taïng nhaäp ñònh.
2. (2 haøng) caùc ñöùc Phaät cuøng teân xuaát hieän.
3. (16 haøng) nhaäp ñònh baèng 24 duyeân.
4. (5 haøng) caùc ñöùc Phaät khuyeân Boà-taùt kim cang Taïng thuyeát

phaùp.

Boà-taùt Kim Cang Taïng nöông oai löïc Phaät, nhaäp ñònh ñaïi trí hueä

quang minh: moïi vieäc tu taäp ñoä sanh ñeàu nhôø thaàn löïc Phaät, khoâng do mình. Ñònh aáy laø aùnh saùng phoùng töø giöõa chaëng maøy cuûa Nhö Lai. ÔÛ laàn ñaàu vaø möôøi ñòa, nhaäp ñònh thuyeát trí cuûa möôøi ñòa, töø trí caên baûn thaønh töïu haïnh hueä cuûa Boà-taùt. Voâ soá Phaät cuøng teân xuaát hieän: vì trí cuûa ngöôøi nhaäp ñònh dung hôïp trí Phaät. Soá löôïng laø coâng duïng roäng lôùn cuûa trí khoâng taïo taùc. Voâ soá Phaät gia hoä: ñaït oai löïc nhö Phaät. Nhôø söùc oai thaàn: phaùp naøy coù töø phaùp möôøi hoài höôùng. Ngay luùc phaùt taâm, nöông trí Phaät tieán tu, ñeán vò naøy trí aáy khoâng ñoåi. Vì theá möôøi tín... möôøi hoài höôùng ñeàu coù quaû Phaät, möôøi ñòa ñòa möôøi moät ñuû dieäu duïng nhö Phaät. (Nhaân quaû caùc vò ñan caøi nhö tröôùc ñaõ noùi). möôøi Ba-la-maät nhö Phaät: Nhö Lai laø quaû Phaät, möôøi Boà-taùt laø ngöôøi tu möôøi Ba-la-maät, möôøi Ba-la-maät tuøy moãi vò coù söï hôn keùm khaùc nhau (möôøi Ba-la-maät ñan caøi dung nhieáp nhö tröôùc ñaõ noùi). Nhaân duyeân phaùt taâm thaønh quaû laø trí Tyø-loâ-giaù-na, haïnh Phoå Hieàn, oai löïc cuûa 40 thieân chuùng... nguyeän löïc cuûa Phaät cuõng chính laø trí thuø thaéng cuûa chuùng sanh. Phaàn 24 nhaân duyeân nhaäp ñònh roõ nhö trong kinh. Phaàn caùc ñöùc Phaät khuyeân Boà-taùt thuyeát phaùp coù möôøi nguyeân nhaân nhö trong kinh. Troïn veïn nhöùt thieát trí: troïn veïn trí caên baûn vaø trí sai bieät. Phaàn caùc ñöùc Phaät gia hoä coù ba yù: phaùp gia hoä (saùu phaùp nhö tröôùc); nguyeân nhaân nhaäp ñònh; caùc Boà-taùt thænh Boà-taùt kim cang Taïng thuyeát phaùp coù boán laàn: Nhö Lai phoùng aùnh

saùng khuyeân Boà-taùt thuyeát; Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät thænh ba laàn: caùc Boà-taùt cuøng thænh; caùc ñöùc Phaät cuøng vaø Boà-taùt phoùng aùnh saùng khuyeân thuyeát. Phaàn chính: phaùp möôøi ñòa. Ñòa Hoan Hyû coù 10 ñoaïn:

1. (16,5 haøng) caùc ñöùc Phaät ñöa tay xoa ñaàu daïy Boà-taùt kim cang Taïng noùi teân möôøi ñòa.
2. (10 haøng) Boà-taùt kim cang Taïng im laëng, Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät vì ñaïi chuùng thænh thuyeát.
3. (7 haøng) yù nghóa cuûa söï im laëng.
4. (9 haøng) Boà-taùt kim cang Taïng sôï keû yeáu keùm khoâng tin phaùp möôøi ñòa.
5. (9 haøng) Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät laïi thænh.
6. (14 haøng) Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät thænh laàn thöù ba vì bieát ñaïi chuùng ñuû khaû naêng nghe hieåu.
7. (6,5 haøng) Ñaïi chuùng cuøng thænh.
8. (21 haøng) caùc ñöùc Phaät möôøi phöông phoùng aùnh saùng giöõa chaëng maøy chieáu ñeán ñænh ñaàu Boà-taùt kim cang Taïng khuyeân Boà-taùt thuyeát phaùp.
9. (13 haøng) Boà-taùt kim cang Taïng khen ngôïi phaùp möôøi ñòa saâu xa vi dieäu, vöôït treân voïng tình, chæ duøng trí hieåu, nöông oai löïc cuûa Phaät, Boà-taùt löôïc thuyeát.
10. Phaùp ñòa Hoan Hyû. möôøi ñòa... caùc vò ñan caøi, dung nhieáp nhau nhö tröôùc. Vì theá moãi ñöùc Nhö Lai vôùi trí khoâng ngaïi thöïc haønh moãi Ba-la-maät... ñeàu laø phaùp Phoå Hieàn trong hoäi thöù moät. Vì vaäy Giaûi Thoaùt Nguyeät noùi taát caû ngoân ngöõ , thö tòch ñeàu khoâng ngoaøi chöõ caùi: cuõng theá, taát caû phaùp Phaät ñeàu khoâng ngoaøi phaùp möôøi ñòa, phaùp möôøi ñòa ñuû nhaân quaû vaø laø trí caên baûn cuûa Nhö Lai töø haïnh Phoå Hieàn tu trí sai bieät, troïn veïn trí Taùt baø nhaõ. AÙnh saùng löïc trí trong möôøi tín laø neâu quaû taïo nhaân, aùnh saùng Löïc dieäm minh trong möôøi ñòa laø troïn veïn quaû tin. AÙnh saùng chieáu ñeán ñænh ñaàu: möôøi ñòa laø ñænh cao nôi quaû trí cuûa phaùp trung ñaïo nôi caùc Boà-taùt, laø phaùp cuøng toät cuûa trí nhöùt thieát. Vì vaäy caùc phaåm Nhö Lai xuaát hieän, phaùp giôùi ñeàu phoùng aùnh saùng giöõa chaëng maøy. Ñoù cuõng laø duøng trí vaøo ñôøi haønh bi xöùng hôïp haïnh nguyeän cuûa möôøi hoài höôùng. Ñòa möôøi moät troïn veïn bi, duøng trí ñoä sanh roäng lôùn. Neân tin hieåu nghóa lyù saâu xa môùi tieán tu, khoâng neân cho raèng ñaïi giaùo khoâng coù höôùng nhöùt ñònh. Phaàn Ñòa Hoan Hyû cuõng coù hai yù: yù kinh, nghóa vaên. YÙ kinh coù 12 ñoaïn:
11. (17 haøng) phaøm phu phaùt khôûi möôøi taâm saâu xa nhaäp vò Boà-taùt, sanh trong nhaø Nhö Lai.
12. (23 haøng) Boà-taùt vöøa ñaït vò neân vui möøng.
13. (16 haøng) ñaït ñòa moät, phaùt 34 taâm saâu xa.
14. (58 haøng) An truï nôi ñòa Hoan Hyû, phaùt möôøi nguyeän lôùn.
15. (7,5 haøng) möôøi nguyeän ñöôïc theå hieän trong 10 caâu.
16. (8 haøng) phaùt möôøi nguyeän ñaït möôøi taâm vaø 10 coâng duïng cuûa loøng tin.
17. (18 haøng) bieát chôn nhö, Boà-taùt thöông theá gian, vaøo ñôøi ñoä

sanh.

1. (21,5 haøng) Boà-taùt naøy tuøy thuaän taâm bi haønh haïnh boá thí.
2. (18,5 haøng) vôùi nguyeän löïc, Boà-taùt gaëp voâ soá Phaät, haønh boán

nhieáp phaùp.

1. (28,5 haøng) Boà-taùt naøy hoûi phaùp moân caùc ñòa vaø söï ñoái trò hoaëc, chöôùng.
2. (20,5 haøng) Boà-taùt ñaït vò.
3. 46 haøng keä.

Nghóa vaên: Phaät töû! Chuùng sanh troàng caên laønh saâu xa: phaùt 30 taâm roäng lôùn. Tu taäp caùc phaùp trôï ñaïo vaø haïnh Boà-taùt: tu möôøi Ba-la- maät vaø 37 phaåm trôï ñaïo, tu boán nieäm xöù: quaùn thaân troáng khoâng, thoï khoâng trong ngoaøi, taâm khoâng döøng, phaùp voâ ngaõ. Sieâng naêng quaùn boán phaùp aáy laø tu boán chaùnh caàn. Taâm thuaàn thuïc, bieát phaùp khoâng ngaõ laø boán nhö yù tuùc. Töø ñoù ñaït naêm caên, khoâng hieåu chôn nhö, khoâng thoaùi chuyeån. Töø naêm caên tuøy thuaän haønh bi nhöng khoâng ñaém nhieãm, khoâng voïng tình vaø ñaït naêm löïc, baûy phaùp boà ñeà, taùm Thaùnh ñaïo (nhaäp trí Phaät: chaùnh kieán; duøng trí quaùn phaùp: chaùnh tö duy; tu taäp naêm vò: chaùnh tin taán; luoân soáng vôùi chaùnh trí, ñoaïn voïng tình: chaùnh nieäm; taâm khoâng sanh dieät, ñuû thaàn thoâng trí Phaät: chaùnh ñònh; Phaân bieät trôøi ngöôøi, ngoaïi ñaïo, ba thöøa, moät thöøa, taø kieán chaùnh kieán, taø ñònh - chaùnh ñònh, taø haïnh

- chaùnh haïnh: chaùnh ngöõ; hieåu roõ nghieäp sai quaáy, bieát chuùng sanh vaø Phaät ñoàng moät trí: chaùnh nghieäp daïy chuùng sanh, trôøi ngöôøi, ba thöøa hoài höôùng trí nhöùt thieát cuûa Nhö Lai, bieát trí khoâng voïng tình chaùnh maïng. Töø Phaät töû... naêm haøng Boà-taùt phaùt 30 taâm saâu xa, vöôït treân phaøm phu, nhaäp vò Boà-taùt, sanh trong nhaøø Phaät. Truï naêm, ñòa naêm ñeàu sanh trong nhaø Phaät, laø ñeä töû chôn chaùnh cuûa Phaät, vì ñeàu nöông trí cuûa Nhö Lai. Voâ soá haïnh: trí cuûa naêm vò ñeàu gioáng nhau, khoâng tröôùc sau, khoâng phaûi phaùp ba thöøa. Vì theá phaùp möôøi ñòa cuõng laø phaùp caùc vò. Nhö töø caây sanh laù, laù laïi nuoâi caây, töø haït taïo maàm, maàm chín thaønh quaû, ñuû haït nhö ban ñaàu. Nhö Thieän Taøi gaëp Di Laëc laïi gaëp Vaên Thuø. Vì quaû laø quaû trong nhaân, laïi nhö ñöùa beù luùc môùi sinh vaø luùc lôùn laø moät. Trí laø veà thaày chæ

ñöôøng, khoâng tröôùc sau, khoâng thuoäc voïng tình. Naêm vò ñeàu töø moät trí, tuy söï taêng tieán khaùc nhau nhöng khoâng phaûi laø tröôùc sau cuûa voïng tình. ba thöøa khoâng hieåu vieäc ñöa quyeàn veà thaät trong kinh phaùp Hoa neân cho ñoù laø hoùa aûo, phaûi traûi qua ba taêng kyø kieáp môùi thaønh Phaät. Ñoù laø keû ñöùng ngoaøi cöûa trí, chæ thoaùt khoå nôi ba coõi, ñaït ba yù sanh thaân, laø ba xe ngoaøi cöûa, coøn phaân bieät tònh ueá, chöa ñaït trí phaùp giôùi, chöa hieåu söï khoâng nöông töïa cuûa Nieát-baøn sanh töû. Trí bi khoân löôøng, coõi thaät baùo cuûa Phaät laø coõi Hoa Taïng, chuùng sanh chính laø Phaät, trí Phaät laø trí chuùng sanh, moãi loã chaân loâng goàm ñuû caû phaøm Thaùnh, moät saùt na ñuû caû ba ñôøi, khoâng tröôùc sau, phaùp möôøi ñòa khoâng coù nhöõng vieäc giöõ hoaëc ñoä sanh, vôùi nguyeän löïc khoâng sanh veà coõi tònh maø ôû laïi coõi ueá ñoä sanh. Caàn thay ñoåi söï thaáy bieát cuûa ba thöøa: ñoaïn chaáp: “Giöõ hoaëc ñoä sanh, coõi tònh ueá” môùi ñaït trí baát ñoäng, nhaäp ñòa hoan hyû. Taùc giaû noùi keä: “Trí bi roäng lôùn laø ñöùc Phaät; Phaät duøng bi trí thaønh möôøi ñòa; laïi töø möôøi ñòa thaønh caùc vò; naêm vò tröôùc sau luoân dung nhieáp; ñeàu töø bi trí möôøi ñòa; vì theá möôøi ñòa laø phaùt taâm; Boà-taùt phaùt taâm laø möôøi ñòa; phöông tieän tu taäp caùc vò khaùc; thaønh töïu hay chöa thaønh trí aáy; nhö chim bay lieäng trong hö khoâng; chaúng coù nôi ñeán ñöôïc; laïi nhö loaøi caù bôi trong nöôùc; ñi khaép boán beà chaúng chöôùng ngaïi; haïnh nghieäp naêm vò tuy sai bieät; nhöng ñeàu töø trí Thuø Thaéng aáy; vôùi ngöôøi theá gian coù nay mai; trong phaùp trí aán khoâng sau tröôùc; theå trí khoâng thaønh cuõng chaúng hoaïi; caùc vò ñoaïn tröø nhöõng taäp nhieãm; hieåu roõ taäp nhieãm thaønh töïu bi; töø trí voâ taùc haønh moïi haïnh”. Nhö theá, khoâng ñaït nhaân quaû trí voâ ngaïi ñeàu töø theå trí khoâng taïo taùc, khoâng nöông töïa, khoâng khuynh ñoäng. Söï taêng trieån cuûa naêm vò coù 10 nguyeân nhaân:

1. Ñeå ngöôøi phaùt taâm boà ñeà khoâng vöôùng moät phaùp, löôøi bieáng khoâng tieán tu.
2. Ñaït trí haønh moïi haïnh.
3. Töø bi phaùt trí.
4. Vieân maõn haïnh töø bi.
5. Ñoái trò taäp nhieãm, taêng tröôûng bi trí baèng phaùp Ba-la-maät.
6. Tuøy ñòa vò bieát phaùp, ñoái trò taäp nhieãm, taêng tröôûng trí hueä.
7. Phaân bieät haïnh nghieäp cuûa trôøi ngöôøi, ba thöøa, moät thöøa.
8. Bieát phaùp caàn haønh.
9. Bieát söï roäng heïp hôn keùm cuûa ba thöøa moät thöøa.
10. Ñoù laø phaùp thöôøng cuûa caùc ñöùc Phaät xöa nay.

- Ñoaïn hai phaân thaønh naêm phaàn:

1. (2,5 haøng) Boà-taùt nhaäp ñòa hoan hyû vui möøng.
2. (5.5 haøng) möôøi phaùp vui cuûa ñòa hoan hyû.
3. (6,5 haøng) bieát mình ñaït trí Phaät thoaùt khoûi bieån khoå.
4. (2,5 haøng) ñòa hoan hyû ñoaïn tröø naêm lo sôï.
5. (7 haøng) nguyeân nhaân ñoaïn tröø naêm lo sôï. Ñoaïn ba phaân thaønh ba phaàn:
6. (1.5 haøng) ñòa hoan hyû tu phaùp tinh taán... khoâng bieáng nhaùc.
7. (12,5 haøng) tieán tu baèng 30 phaùp taêng thöôïng.
8. (1,5 haøng) khuyeân tu taäp. Ñoaïn boán phaân thaønh 12 phaàn:
9. (1,5 haøng) möôøi nguyeän lôùn cuûa ñòa naøy.
10. (3,5 haøng) cuùng döôøng caùc vaät phaåm leân Phaät.
11. (3 haøng) Hoä trí phaùp Phaät.
12. (4,5 haøng) nguyeän cuùng Phaät, thoï trì phaùp Phaät.
13. (4,5 haøng) Boà-taùt tu caùc Ba-la-maät, hieåu roõ saùu töôùng, hoùa ñoä chuùng sanh. ÔÛ ñaây Ba-la-maät, Phaät, Boà-taùt ñan caøi dung nhieáp nhö phaàn tröôùc ñaõ noùi.

■